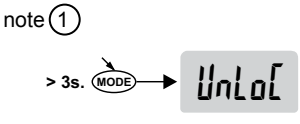
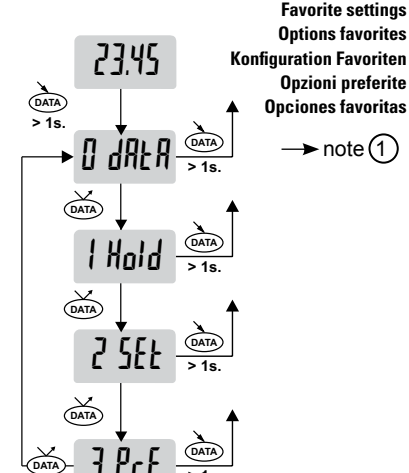
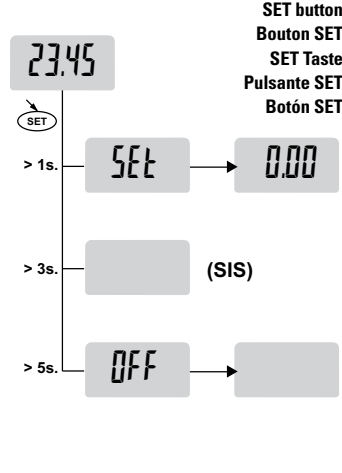
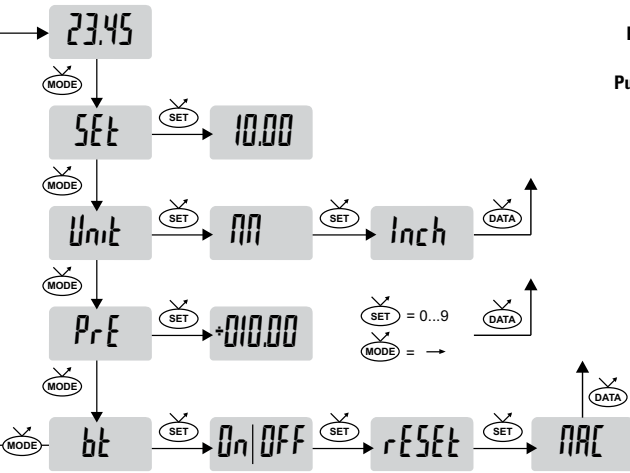
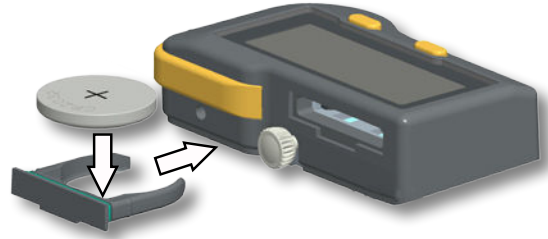
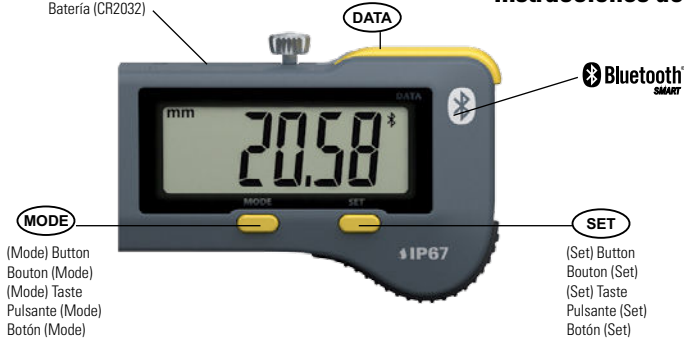


**Instructions  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Manuale d'uso  
Instrucciones de uso**

**Replacing the battery  
Changement de la pile  
Auswechseln der Batterie  
Sostituzione della batteria  
Sustitución de la batería**

Battery (CR2032)  
Batterie (CR2032)  
Batterie (CR2032)  
Batteria (CR2032)  
Batería (CR2032)

1 (Data/Favorite) Button  
Bouton (Data/Favoris)  
(Data/Favoriten) Taste  
Pulsante (Data/Preferiti)  
Botón (Data/Favoritos)



**Activation Favorite settings**  
Activation Options favorites  
Aktivierung Konfiguration Favoriten  
Attivazione Opzioni preferite  
Activación Opciones favoritas



**Deactivation Favorite settings**  
Désactivation Options favorites  
Deaktivierung Konfiguration Favoriten  
Disattivazione Opzioni preferite  
Desactivación Opciones favoritas

\* off disconnected (bt OFF)  
\* blinking advertising (max 120s.)  
\* on connected (bt On)  
rESEt clear pairing information  
NrE display the MAC address

\* spento scollegata (bt OFF)  
\* lampeggiante scoperta (max 120s.)  
\* acceso collegata (bt On)  
rESEt cancellare le informazioni di accoppiamento  
NrE visualizza l'indirizzo MAC

**Bluetooth® configuration**  
Bluetooth® configuration  
Bluetooth® Konfiguration  
Configurazione Bluetooth®  
Configuración Bluetooth®

\* aus keine Verbindung (bt OFF)  
\* blinkend bereit zur Verbindung (max 120s.)  
\* stehend Verbindung hergestellt (bt On)  
rESEt Kopplung aufheben  
NrE zeigt die MAC Adresse

\* éteint déconnecté (bt OFF)  
\* clignote découverte (max 120s.)  
\* allumé connecté (bt On)  
rESEt efface les informations d'appairage  
NrE affiche l'adresse MAC

\* apagado desconectado (bt OFF)  
\* parpadeante detección (max 120s.)  
\* encendido conectado (bt On)  
rESEt eliminar su información de emparejamiento  
NrE muestra la dirección MAC

<b>Radio frequency / Fréquence radio / Funkfrequenz / Radiofrequenza / Radiofrecuencia</b>	2,4 Ghz
<b>Robustness / Robustesse / Robustheit / Resistenza / Robustez</b>	FHSS
<b>Latency / Latence / Latenz / Latencia / Latencia</b>	<6ms
<b>Range / Portée / Reichweite / Portata / Alcance</b>	Open space/Espace Ouvert/Im Freien/Spazio aperto/Espacio abierto : <15 m Industrial environment/Environnement industriel/Industrielles Umfeld/Ambiente industriale/Entorno industrial : 1-5 m
<b>Autonomy / Autonomie / Autonomia / Autonomia / Autonomia</b>	<b>Continuous</b> : up to 2 months (Always connected with 4 values /s.) / jusqu'à 2 mois (Toujours connecté avec 4 valeurs /s.) / bis zu 2 Monate (Immer verbunden mit 4 Werte /s.) / fino a 2 mesi (sempre connessi con i 4 valori /s.) / hasta 2 meses (siempre conectados con 4 valores /s.) <b>Saver</b> : up to 5 months (The instrument sends value only when the position has changed) / jusqu'à 5 mois (L'instrument envoie les valeurs quand la position change) / bis zu 5 Monate (Das Gerät sendet die Werte nur wenn die Position geändert hat) / fino a 5 mesi (Lo strumento invia valore solo quando la posizione è cambiata) / hasta 5 meses (El instrumento envía valor sólo cuando la posición ha cambiado) <b>Blind/Push</b> : up to 7 months (Value is sent from the instrument (button) or requested from the computer) / jusqu'à 7 mois (La valeur est envoyée de l'instrument (bouton) ou demandée par ordinateur) / bis zu 7 Monate (Der Wert wird von dem Gerät (Taste) oder vom Computer angefordert) / fino a 7 mesi (valore viene inviato dal (pulsante strumento) o richiesto dal computer) / hasta 7 meses (Valor se envía desde el (botón de instrumento) se puede solicitar a la computadora)

**Technical data**  
Données techniques  
Technische Daten  
Specifiche  
Especificación



Resolution / Résolution / Auflösung / Risoluzione / Resolucón	0.01 / .0005"	0.001 / .00005"
Max slider speed / Vitesse max / Max Verteilgeschwindigkeit / Velocity max / Velocidad màx	Max 2.5m/s. - 100"/s.	
Display refresh rate / Nombre de mesure-s / Anzahl Messungens-s / Numero di misura-s / Número de medidas-s	> 10 / s.	
Data output / Sortie de données / Datenausgang / Uscita dati / Salida de datos	Bluetooth® 4.0 2.4GHz	
Mean power consumpt. / Consommation moyenne / Verbrauch / Consumo / Consumo	45 µA	
Battery life / Vie de la batterie / Batterie-Lebensdauer / Autonomia / Autonomia	Bluetooth® OFF : 8000h Bluetooth® ON : See Bluetooth® technical data	
Working temperature (storage) / Température de travail (stockage) / Arbeitstemperatur(Lagerung) / Temperatura operativa (stoccaggio) / Temperatura de trabajo (almacenamiento)	+5° to +40°C (-10° to +60°C)	
Measuring system / Système de mesure / Messsystem / Sistema di misura / Sistema de medida	Sylvac system patented	
IP specification / Spécification IP / IP spezifikation / Specifica IP / Especificación IP	IP 67 (IEC60529)	

Advanced functions and additional information: refer to website [www.sylvac.ch](http://www.sylvac.ch)

#### CERTIFICATE OF CONFORMITY

We certify that this instrument has been manufactured in accordance with our Quality Standard and tested with reference to masters of certified traceability by the National Office of Metrology.

#### CERTIFICAT DE CONFORMITE

Nous certifions que cet instrument a été fabriqué et contrôlé selon nos normes de qualité et en référence avec des étalons dont la traçabilité est reconnue par l'office national de métrologie.

#### QUALITÄTSZEUGNIS

Wir bestätigen, dass dieses Gerät gemäss unseren internen Qualitätsnormen hergestellt wurde und mittels Normalen mit anerkannter Rückverfolgbarkeit, kalibriert durch das Nationalamt für Metrologie, geprüft worden ist.

#### CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Con il presente si certifica che questo strumento è stato prodotto secondo il nostro standard sulla qualità e controllato rispetto a campioni di riferibilità riconosciuta dall'ufficio nazionale di metrologia

#### CERTIFICADO DE CONFORMIDAD

Certificamos que este instrumento ha sido fabricado conforme a nuestras normas de calidad y ha sido controlado en relación con patrones de trazabilidad reconocida por la oficina nacional de metrología.

#### Certifications Certifications Zertifikat Certificato Certificado

Dry carefully all metallic parts of the instrument after water jets or moisture effects to guaranty a good mechanical working and to avoid rust.  
Don't use aggressive products (alcohol, trichloroethylene, etc) to clean plastic parts.  
Don't keep the instrument in the sun, heat or humidity.

En cas de projections de liquides, essuyer les parties métalliques de l'instrument afin de garantir un bon fonctionnement mécanique, et éviter les problèmes de corrosion.  
Ne pas utiliser de produits agressifs (alcool, trichloréthylène, etc) pour le nettoyage des parties plastiques.  
Ne pas entreposer l'instrument dans un endroit exposé au soleil, à la chaleur ou à l'humidité

Nach Kontakt mit Flüssigkeit die mechanischen Teile gut trocknen um ein einwandfreies Funktionieren zu garantieren und Rostprobleme zu vermeiden.  
Keine aggressiven Produkte (Alkohol, Trichlorethylen oder andere) für die Reinigung der Kunststoffteile benutzen.  
Die Instrumente nicht an einem der Sonne, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzten Ort aufbewahren.

In caso di proiezione di liquidi, asciugare le parti metalliche dello strumento in maniera di garantire un buon funzionamento meccanico, ed per evitare i problemi di corrosione.  
Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia della parti in plastica.  
Non esporre lo strumento al sole, vicino a fonti di calore o all'umidità.

En caso de proyección de líquido, seque cuidadosamente todas las partes metálicas del instrumento para evitar cualquier humedad y así garantizar un buen funcionamiento mecánico y evitar óxido. No use productos agresivos (alcohol, tricloretilo u otros) para limpiar las partes de plástico. No guarde el instrumento en un lugar expuesto al sol, el calor o a la humedad.

#### Maintenance Maintenance Unterhalt Avviso Mantenimiento

#### DESCRIPTION OF BLUETOOTH® MODULE:

This module is based on Nordic Semiconductor nRF8001 µBlue Bluetooth Low Energy Platform. The nRF8001 is a single chip transceiver with an embedded baseband protocol engine, suitable for ultra-low power wireless applications conforming to the Bluetooth Low Energy Specification contained within v4.0 of the overall Bluetooth specification. The nRF8001, used in the current revision of ISP091201, is a production product using a RoM for the baseband protocol engine.

#### Bluetooth® Certification

#### BRAZIL CERTIFICATION

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

#### US/CANADA CERTIFICATION



This device contains  
FCC ID: 2AAQS-ISP091201  
IC: 11306A-ISP091201



#### SOUTH KOREA CERTIFICATION

MSIP-CRM-INs-ISP091201

#### Class A Equipment (Industrial Use)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

#### JAPAN CERTIFICATION



#### NOTICE:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sylvac may void the FCC authorization to operate this equipment.

#### NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions.

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

#### RADIOFREQUENCY RADIATION EXPOSURE INFORMATION:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.  
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### MEXICO CERTIFICATION

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Contiene modulo inalámbrico  
Marca: Sylvac  
Modelo: ISP091201D  
IFT: RCPSYIS14-0655



Changes without prior notice  
Sous réserve de toute modification  
Änderungen vorbehalten  
Soggetto a modifica senza preavviso  
Reservados los derechos de modificación sin previo aviso



Edition : 2016.04 / 681.295.01-100  
[www.sylvac.ch](http://www.sylvac.ch)